

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Ιουλίου 2007

για την τροποποίηση της εσωτερικής συμφωνίας της 17ης Ιουλίου 2006 μεταξύ των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου, σχετικά με τη χρηματοδότηση της κοινοτικής ενίσχυσης από το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο για την περίοδο 2008-2013 βάσει της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ καθώς και με τη χορήγηση χρηματοδοτικής ενίσχυσης στις υπερπόντιες χώρες και εδάφη, για τις οποίες ισχύουν οι διατάξεις του τέταρτου μέρους της συνθήκης ΕΚ

(2007/549/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τη συμφωνία εταιρικής σχέσης μεταξύ των μελών της ομάδας των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου, η οποία υπεγράφη στο Κοτονού, στις 23 Ιουνίου 2000 ⁽¹⁾, όπως αναθεωρήθηκε στο Λουξεμβούργο, στις 25 Ιουνίου 2005 ⁽²⁾,

την εσωτερική συμφωνία μεταξύ των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου, για τη χρηματοδότηση της κοινοτικής βοήθειας από το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο για την περίοδο 2008 έως 2013 σύμφωνα με τη συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ καθώς και με τη χορήγηση της χρηματοδοτικής ενίσχυσης στις υπερπόντιες χώρες και εδάφη, για τις οποίες ισχύουν οι διατάξεις του τέταρτου μέρους της συνθήκης ΕΚ (εφεξής «εσωτερική συμφωνία») ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 7 και το άρθρο 8 παράγραφος 4,

την πράξη προσχώρησης του 2005 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 11,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 11 της πράξης προσχώρησης του 2005, η Βουλγαρία και η Ρουμανία προσεχώρησαν αυτομάτως στην εσωτερική συμφωνία από την ημερομηνία της προσχώρησης.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 7 της εσωτερικής συμφωνίας, η κατανομή των συνεισφορών που αναφέρονται στην παράγραφο 2 στοιχείο α) του εν λόγω άρθρου, οι οποίες προς το παρόν είναι απλώς εκτιμώμενα ποσά για τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία, πρόκειται να τροποποιηθούν με απόφαση του Συμβουλίου σε περίπτωση προσχώρησης νέου κράτους στην ΕΕ.

⁽¹⁾ ΕΕ L 317 της 15.12.2000, σ. 3. Συμφωνία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση αριθ. 1/2006 του Συμβουλίου των Υπουργών ΑΚΕ-ΕΚ (ΕΕ L 247 της 9.9.2006, σ. 22).

⁽²⁾ Απόφαση του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της συμφωνίας για την τροποποίηση της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ (ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 26).

⁽³⁾ ΕΕ L 247 της 9.9.2006, σ. 32.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 157 της 21.6.2005, σ. 203.

- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 4 της εσωτερικής συμφωνίας, η στάθμιση που προβλέπεται στην παράγραφο 2 του εν λόγω άρθρου, η οποία προς το παρόν είναι απλώς εκτιμώμενες ψήφοι για τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία, πρόκειται να προσαρμοσθούν με απόφαση του Συμβουλίου σε περίπτωση προσχώρησης νέου κράτους στην ΕΕ.

- (4) Η συνεισφορά και η στάθμιση θα πρέπει να επιβεβαιωθούν,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Επιβεβαιώνονται η κλίμακα συνεισφοράς και η συνεισφορά της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στο δέκατο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης, όπως καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) της εσωτερικής συμφωνίας καθώς και οι ψήφοι τους στην Επιτροπή του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης, όπως καθορίζονται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της εσωτερικής συμφωνίας.

Άρθρο 2

Η εσωτερική συμφωνία τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στον πίνακα του άρθρου 1 παράγραφος 2, οι παρενθέσεις και ο αστερίσκος στις λέξεις «Βουλγαρία» και «Ρουμανία» καθώς και η υποσημείωση «(*) Εκτιμώμενο ποσό», διαγράφονται.
- 2) Στον πίνακα του άρθρου 8 παράγραφος 2, διαγράφονται τα ακόλουθα:
 - α) οι παρενθέσεις και ο αστερίσκος μετά τις λέξεις «Βουλγαρία» και «Ρουμανία» και οι αγκύλες στη δεύτερη στήλη, στις ίδιες σειρές·
 - β) η υποσημείωση «(*) Εκτιμώμενοι ψήφοι»·
 - γ) η σειρά «Σύνολο των 25 κρατών της ΕΕ», «999»·

δ) οι παρενθέσεις και ο αστερίσκος καθώς και οι αγκύλες στη σειρά «Σύνολο των 27 κρατών της ΕΕ» «[1 004]».

3) Στο άρθρο 8, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η επιτροπή ΕΤΑ αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία 724 ψήφων από τις 1 004, που αντιστοιχούν στην ευνοϊκή ψήφο τουλάχιστον 14 κρατών μελών. Η μειοψηφία αρνησικυρίας διαμορφώνεται με 281 ψήφους.»

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της εκδόσεώς της.

Βρυξέλλες, 16 Ιουλίου 2007.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
J. SILVA